

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 62 (1987)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUS DEM INHALT

Wieviel Ausgang braucht ein Soldat	3
Im Gespräch mit Bundesrat Arnold Koller	4
Nicht Waffen allein entscheiden	9
Keine Landesverteidigung ohne Landwirtschaft	12
Die Übung «JANUS» der Vet Abt 3	14
Notwendige Verstärkung der infanteristischen Feuerkraft	18
Rückzug an der Fuorcla Surlej	23
Verteidigung unter winterlichen Verhältnissen (4. Teil)	27
Schweizerische Armee	38
Neues aus dem SUOV	39
Aus dem Instruktionkorps der Schweizer Armee	42
Aus der Luft gegriffen	45
Stellenanzeiger	49
MFD-Zeitung	
Frau Paschouds Zweifel	54
Frauen in der Militärgeschichte der Alten Eidgenossenschaft	54
Combopen Autoinjektor ersetzt Atropinspritze	59

### Unser Umschlagbild:

Ruttnerübung der Trainkolonne II/42 am Scaletta-  
pass im Bündnerland Foto: Kpl Fritz Heinze

## SCHWEIZER SOLDAT + MFD

62. Jahrgang  
Ausgabe 4 · April 1987  
Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement:  
Schweiz Fr 33.-, Ausland Fr 50.-

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel

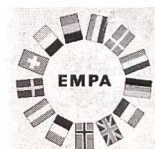
**Schweizer Soldat**  
*Chefredaktor:* Edwin Hofstetter  
Ulmenstrasse 27, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 21 46 82

*Rubrik-Redaktor SUOV:* Heinz Ernst  
Stöckstrasse 4, 8360 Eschlikon  
Telefon 073 43 18 35

**MFD-Zeitung**  
*Verantwortliche Redaktorin:*  
Rosy Gysler-Schöni (gy)  
Farbweg 9, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 00 68

**Inserate, Abonnemente, Druck:**  
Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat+MFD  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 27 11 11  
Postcheckkonto 85-10

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## DAS ZITAT

Der Soldat muss es physisch und geistig erleben, dass seine Vorgesetzten dazu da sind, ihm zu helfen. Das schliesst nicht aus, dass in unserem System, in dem Führung immer wieder auch mit Ausbildung und Erziehung verbunden ist, der Vorgesetzte hin und wieder die Rolle des Gegners zu spielen hat. Der Vorgesetzte muss seinen Soldaten die Prüfungen vorlegen, die sie auch im Kriege bestehen müssen.

Trotz dieser Pflicht, hin und wieder den Feind zu markieren und gegnerische Willkür, gegnerische Härte, gegnerische Brutalität bei der Truppe fühlbar werden zu lassen, ist es nötig, dass der Soldat weiss: Man kann auf den Vorgesetzten zählen, man wird von ihm nicht verraten, der Vorgesetzte hat ein Herz für uns, er ist für uns da.

Jörg Zumstein, Korpskommandant und Generalstabschef (1981–1985) unserer Armee (aus «Im Gespräch mit Peter Amstutz»)